

# EL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS AVES DEL MUNDO

*Indicadores en tiempos de cambio*



# La biodiversidad es el sustento de nuestra vida, pero está disminuyendo rápidamente

*La biodiversidad —la variedad de seres vivos— proporciona servicios ambientales cruciales de los cuales depende la vida humana: aire puro, agua para beber y suelo fértil; sin embargo, la estamos perdiendo con rapidez. Estamos utilizando cada vez más recursos de nuestro planeta a expensas de las generaciones futuras. Los gobiernos reconocen la necesidad de tomar medidas, pero lo que se está haciendo es muy poco y a un ritmo muy lento; resulta evidente que debemos aumentar considerablemente nuestros esfuerzos.*

© 2008 BirdLife International

BirdLife International es una organización benéfica registrada en el Reino Unido, N° 1042125

ISBN 978-0-946888-67-2

Una ficha bibliográfica de este libro está disponible en la British Library

Diseñado y producido por NatureBureau [www.naturebureau.co.uk](http://www.naturebureau.co.uk)

Impreso en papel *Greencoat Velvet*, papel certificado por FSC elaborado con 80% de fibra reciclada post-consumo

Foto de tapa:

Estorninos (JARI PELTOM AKI/BIRDPHOTO.FI)

La presentación del material del presente libro y las designaciones geográficas empleadas no implican una expresión u opinión por parte de BirdLife International respecto del estado legal de países, territorios o áreas, o respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. BirdLife International reconoce que existe una controversia entre los Gobiernos de Argentina y del Reino Unido en torno a la soberanía de las Islas Falkland (Islas Malvinas), Georgia del Sur y Sándwich del Sur.

## Visión General

En el año 2002, los gobiernos del mundo dieron un paso sin precedentes al comprometerse a lograr una reducción considerable en la tasa de pérdida de biodiversidad para el año 2010. Dos años más tarde, BirdLife International presentó una evaluación exhaustiva del estado de las aves del mundo, como indicador para ayudar a supervisar los progresos con miras a lograr esta meta. Cuatro años después y faltando sólo dos años para la fecha límite de 2010, ¿se han producido cambios? ¿Qué nos pueden decir las aves respecto a nuestras posibilidades actuales de lograr esta ambiciosa pero vital meta?

Los mensajes son variados. Gracias a los esfuerzos de muchas personas y organizaciones, incluyendo la Red Global de Socios de BirdLife, sabemos mucho más sobre el estado de la biodiversidad de lo que sabíamos hace cuatro años. Además, hemos identificado todavía más claramente lo que se debe hacer: el mapeo de más de 10.000 sitios de importancia crucial para la conservación de aves y otra biodiversidad es una contribución importante en ese sentido. El mundo, en general, se ha vuelto mucho más consciente de los enormes desafíos ambientales que enfrentamos, especialmente a la luz del cambio climático. También existe una mayor concienciación de la necesidad de mantener la biodiversidad y los servicios ambientales, más cuando la población humana, y en particular los sectores más desfavorecidos de la misma, van a hacer frente a un futuro cada vez más incierto.

A pesar de ello, nuestros datos muestran que el estado de la biodiversidad del mundo, como lo demuestran las 9.856 especies de aves vivientes, sigue empeorando, y que en todo caso, este deterioro está acelerándose, no disminuyendo. Por otra parte, aunque los gobiernos han hecho muchos compromisos verbales respecto de conservar la biodiversidad y proteger el ambiente, los recursos disponibles para ello apenas han aumentado en diez años y todavía no son suficientes para lo que se necesita. Las llamadas de auxilio de las aves del mundo se están volviendo cada vez más fuertes y más urgentes. Es hora de que escuchemos como es debido lo que nos dicen las aves y que empecemos a efectuar cambios positivos e importantes.

## Sobre el presente informe

El presente informe es un breve resumen de la información disponible en el sitio web *El estado de las aves del mundo* de BirdLife. Utilizando los análisis más actualizados, describe por qué son importantes las aves y la biodiversidad, lo que sabemos sobre el estado cambiante de las aves del mundo (**ESTADO**), por qué están disminuyendo las aves (**PRESIÓN**), y qué se puede hacer para mejorar su situación (**RESPUESTA**). Presenta y enumera una pequeña muestra de los estudios de casos proporcionando evidencia de esos mensajes y ejemplos del trabajo de BirdLife.

**Si desea información más detallada sobre éstos y otros estudios de caso, visítate la página web *El estado de las aves del mundo* y la base de datos de BirdLife en [www.birdlife.org/sowb](http://www.birdlife.org/sowb).** Adicionalmente en la *Estrategia para aves y personas* —una publicación complementaria— se presenta la estrategia de BirdLife hasta 2015.

### Cita recomendada

BirdLife International (2008) *El estado de conservación de las aves del mundo: indicadores en tiempos de cambio*. Cambridge, UK: BirdLife International.



# Las aves son un componente importante de la biodiversidad

Las aves comprenden casi 10.000 especies en la actualidad, piezas claves de la biodiversidad. Las aves se pueden encontrar en casi cualquier lugar, pero cada especie es única en cuanto a su ecología y distribución. Muchas tienen pequeñas áreas de distribución y la mayoría están restringidas a ciertos tipos de hábitats. Tomadas en conjunto, sirven para ilustrar cómo está distribuida la biodiversidad y son valiosos indicadores del cambio ambiental a nivel mundial.

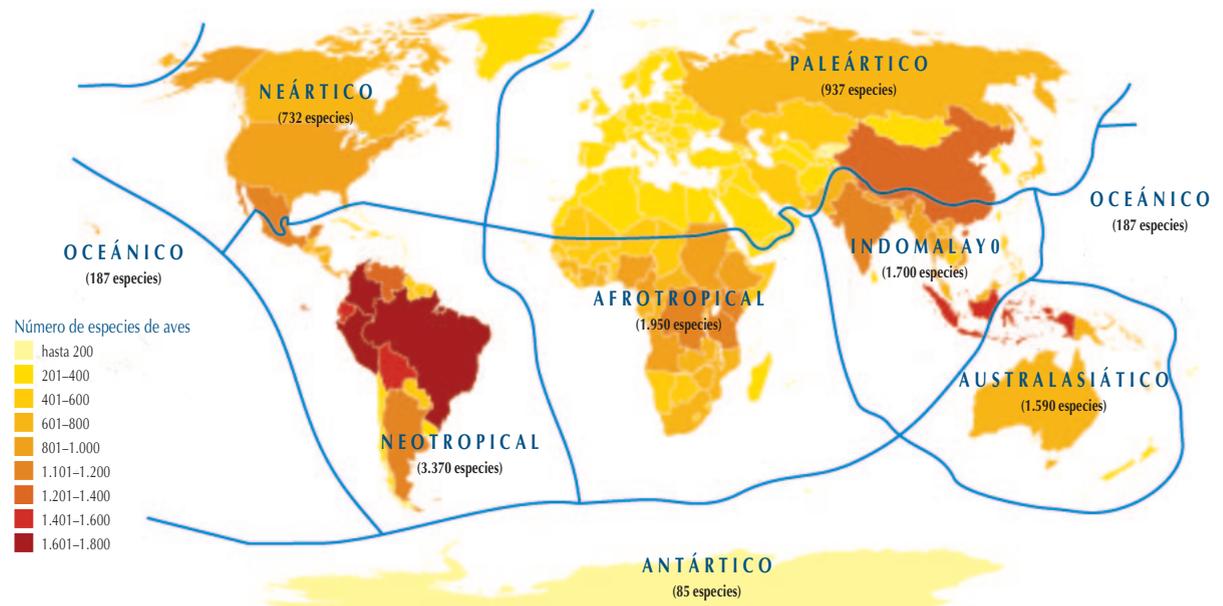
## Existen aves en casi cualquier parte del mundo, desde los polos hasta el ecuador

Las aves existen en tierra, mar y agua dulce, y prácticamente en todos los hábitats, desde los desiertos más bajos hasta las montañas más altas. Los conocimientos que poseemos sobre las aves nos pueden dar una idea clara del estado de la biodiversidad y el mundo en general. Los patrones de diversidad de aves son dirigidos por factores biogeográficos fundamentales, en donde los países tropicales (sobre todo en Sudamérica) son los que albergan la mayor riqueza de especies.



El colibrí cola de raqueta (*Ocreatus underwoodii*) es una de las cerca de 337 especies de colibríes que se hallan únicamente en el Nuevo Mundo, se encuentra en los bosques subtropicales y templados de los Andes. (KEITH BARNES/TROPICAL BIRDING)

## Distribución de las aves del mundo según el ámbito geográfico y el país



**FUENTES** Análisis de datos que figuran en la Base de Datos de Aves del Mundo de BirdLife (2008). Newton (2003) *The speciation and biogeography of birds*. London: Academic Press.

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Existen aves en todo el mundo, siendo el bosque el hábitat de mayor importancia

Muchas especies de aves tienen áreas de distribución muy pequeñas y coexisten en zonas definidas como "Áreas de Endemismo de Aves"

La mayoría de las Áreas de Endemismo de Aves se encuentran en los trópicos y también son importantes para otra biodiversidad

Las aves son muy buenas indicadores de otros tipos de biodiversidad

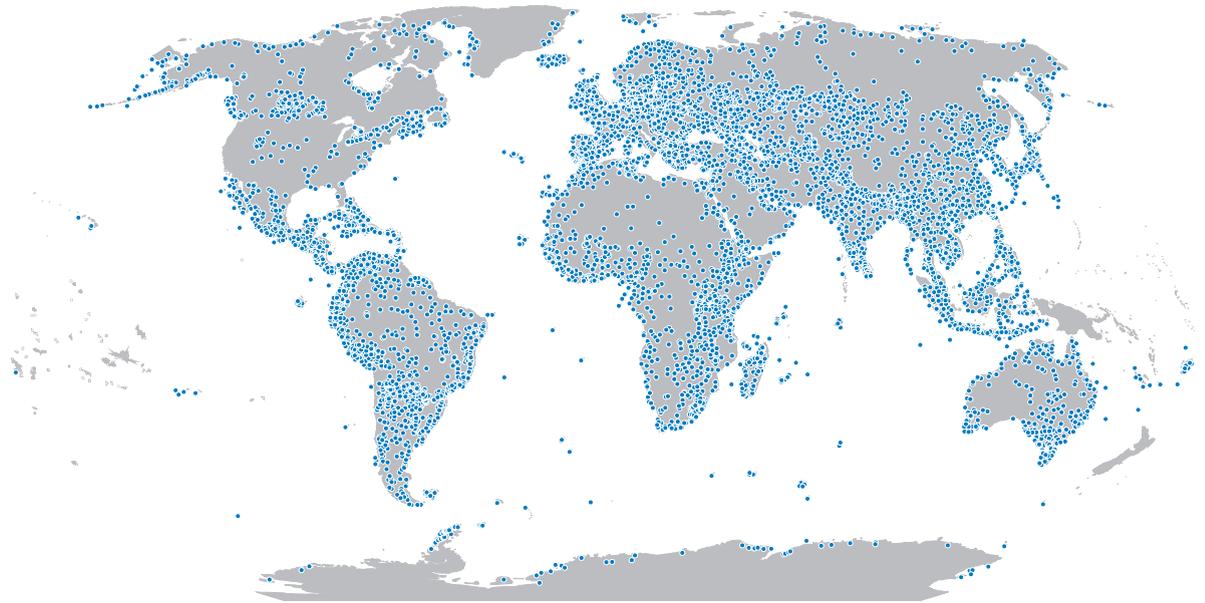
## Las especies claves identifican sitios claves: IBAs

BirdLife ha identificado los sitios de especial importancia para las aves como Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (IBAs por sus siglas en inglés). Para muchas especies de aves, una conservación eficaz depende de la protección de las redes de IBAs. Esas redes, además, captan otra biodiversidad, por lo que son una excelente primera muestra de un grupo más amplio de Áreas Clave para la Biodiversidad (KBAs por su siglas en inglés), una extensión del enfoque de las IBAs a otros grupos taxonómicos. Se han identificado IBAs en todo el mundo, hasta ahora principalmente en tierra y agua dulce, pero se está prestando cada vez más atención a los océanos.

### Hasta la fecha, se han identificado más de 10.000 IBAs

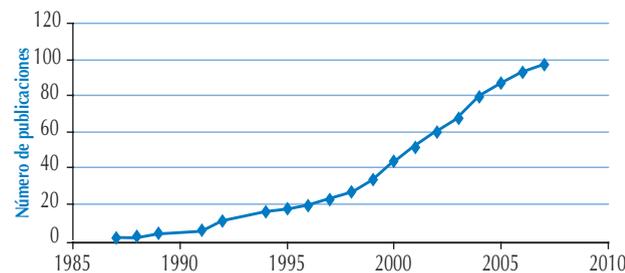
Se han identificado IBAs en casi 200 países y territorios, empleando un grupo de criterios estandarizados y objetivos, ideados para seleccionar sitios de importancia mundial. Adicionalmente, en ciertas regiones también se han identificado IBAs a niveles regional y subregional.

#### Ubicación de las IBAs de importancia global



Las IBAs mostradas solo incluyen aquellas disponibles en la Base de Datos de las Aves del Mundo hasta el 31 de julio de 2008. El proceso de identificación de IBAs continúa activamente en algunas regiones del mundo y aún no ha comenzado en otras.

#### Número acumulado de publicaciones nacionales sobre IBAs 1987-2007



El Parque Nacional San Rafael, el primer sitio declarado IBA en Paraguay, fue identificado en base a más de 70 especies, incluyendo 25 de ellas amenazadas o casi amenazadas a nivel global. (BirdLife)

FUENTE Análisis de la información disponible en la Base de Datos de Aves del Mundo (2008).



#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



En muchas regiones se están identificando IBAs en los ambientes marinos.



A lo largo de África-Eurasia se está identificando una red de sitios cruciales para las aves acuáticas migratorias



IBAs en las Áreas de Endemismo de Aves: un ejemplo de los Andes Orientales



¿Qué son las Áreas Clave para la Biodiversidad?

## Las aves son valiosas por muchas razones

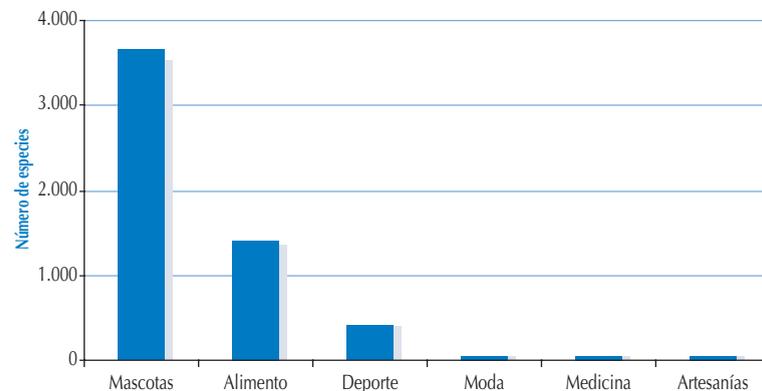
*Las aves nos informan sobre el resto del mundo natural, pero las valoramos por mucho más que eso. A lo largo de los milenios, y en todas las culturas, las aves han sido fuente de inspiración, imaginación y compañía para el ser humano. En la actualidad la observación de aves es una notable fuerza económica en muchos sitios.*

*Las aves son una fuente importante de alimento para muchas comunidades, y los servicios ambientales que nos proporcionan son cruciales e irremplazables.*

### Casi la mitad de todas las especies de aves son utilizadas directamente por las personas

El ser humano utiliza las aves de muy diversas maneras, habiéndose registrado algún tipo de uso en el 45% de las casi 10.000 especies de aves actuales. Más de un tercio de las especies de aves sirven de mascotas y aproximadamente una de cada siete especies es cazada para servir de alimento. Es difícil saber cuántos individuos se utilizan, aunque se estima que la cantidad de aves canoras cazadas por deporte y alimentación cada año, sólo en Europa, es entre quinientos mil a mil millones de individuos.

Principales formas en que la gente utiliza las aves



FUENTE Análisis de la información disponible en la Base de Datos de Aves del Mundo (2008).



Jaulas para pájaros en venta: en Indonesia se capturan grandes cantidades de aves silvestres para el comercio local. (BURUNG INDONESIA)

#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Los seres humanos siempre han utilizado las plumas como adorno y símbolo de posición social



Los huevos de talégalo (*Megapodius* sp.) son una importante fuente de alimento para muchas comunidades de la región indo-pacífica



El guano de las aves marinas, especialmente del Perú, transformó la agricultura occidental del siglo XIX



Las aves controlan las plagas de insectos en tierras de labranza y bosques

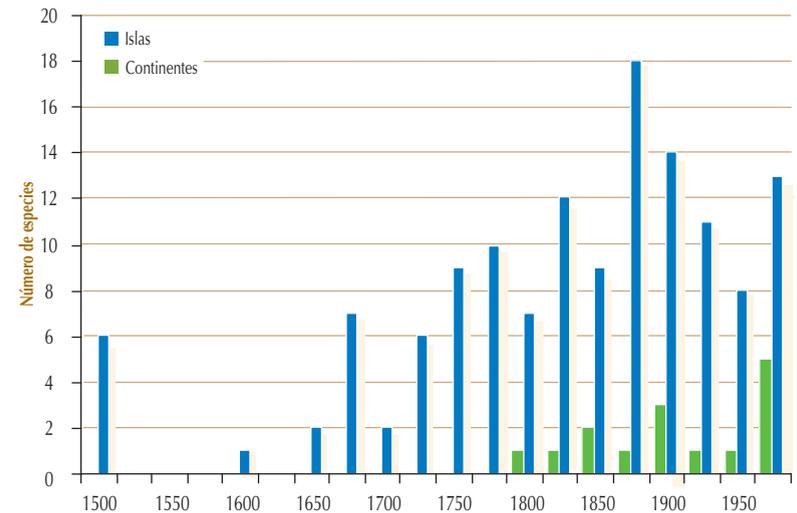
## Numerosas especies de aves han sido llevadas a la extinción

En tiempos modernos las aves se han extinguido a una velocidad excepcionalmente alta, que se estima es de 1.000 a 10.000 veces la tasa de extinción natural. La mayoría de las extinciones documentadas han sido de especies restringidas a pequeñas islas, pero la tasa de extinciones en continentes está aumentando. Algunas especies sobreviven en números muy pequeños o con diminutas áreas de distribución; estando prácticamente condenadas a extinguirse a menos que se tomen medidas eficaces para su conservación de forma urgente.

### Hemos perdido más de 150 especies de aves desde 1500

Se cree que un total de 153 especies de aves se han extinguido desde 1500. Las extinciones de aves continúan, pues en el último trimestre del siglo XX, se perdieron 18 especies, y desde el año 2000, se sabe o se sospecha que se han extinguido tres más. La tasa de extinciones en los continentes parece estar aumentando, principalmente como consecuencia de la extensiva y creciente destrucción de los hábitats.

Número de extinciones de especies de aves en periodos de 25 años, por continentes e islas



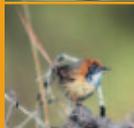
Los totales incluyen especies de aves clasificadas como "Extinta", "Extinta en Estado Silvestre", "En Peligro Crítico (posiblemente Extinta)" y "En Peligro Crítico (posiblemente Extinta en Estado Silvestre)".

**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

El guacamayo de Spix (*Cyanopsitta spixii*) en Brasil y el cuervo hawaiano (*Corvus hawaiiensis*) fueron llevados a la extinción en su hábitat natural en los años 2000 y 2002 respectivamente, y el último puli (*Melamprosops phaeosoma*) en Hawái murió en cautiverio en el 2004. (GUACAMAYO: LUIZ CLAUDIO MARIGO, CUERVO Y PULI: SERVICIO DE PESCA Y VIDA SILVESTRE DE EE.UU.)



### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



El intervalo de tiempo necesario para determinar, sin la menor duda, que una especie debe ser clasificada como Extinta, implica que las tasas actuales de extinción son subestimadas

En el Neotrópico, muchas especies han sido llevadas a la extinción a lo largo de grandes extensiones de su área de distribución

En Australia, la extinción de aves desde 1750 se puede vincular con los impactos humanos

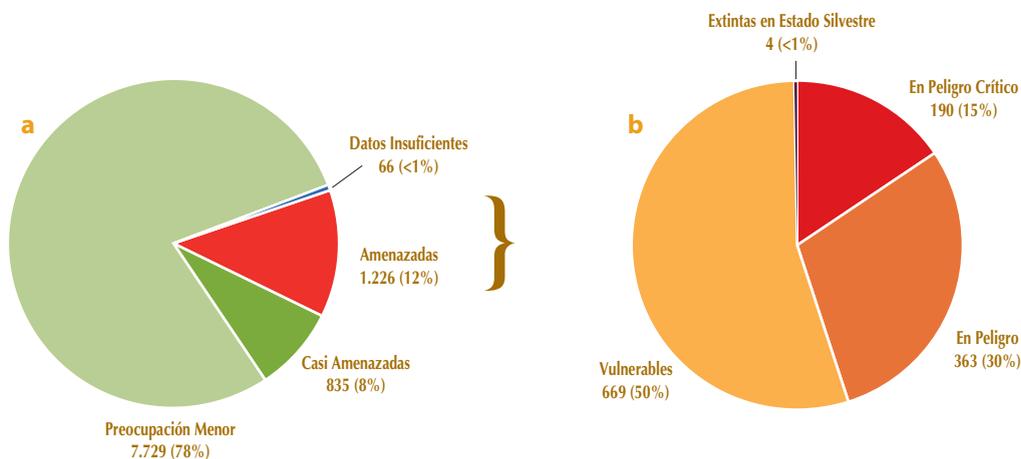
## Muchas especies de aves están cerca de la extinción

Se considera que más de 1.200 especies de aves están amenazadas globalmente, con poblaciones o áreas de distribución pequeñas y en disminución. De ellas, 190 están en peligro crítico y se enfrentan con un altísimo riesgo de extinción en un futuro inmediato. Por todo el mundo, encontramos aves amenazadas, pero hay una mayor concentración en los trópicos y, especialmente, en los bosques. Las disminuciones de los tamaños poblacionales pueden ser rápidas y catastróficas, pero incluso pequeños aumentos en la mortalidad pueden poner en peligro la supervivencia de ciertas especies.

## Una de cada ocho especies de aves corre peligro de extinguirse en el mundo

BirdLife International es la Autoridad Oficial de la Lista Roja de la UICN para las aves y, en tal calidad coordina la categorización y la documentación de todas las especies de aves para la Lista Roja de la UICN. En la última evaluación, realizada en 2008, 1.226 especies (una de cada ocho del total) fueron consideradas como en peligro de extinción. Las especies amenazadas no están distribuidas de forma uniforme entre las familias de aves: hay proporciones particularmente elevadas entre los albatros (82%), grullas (60%), loros (27%), faisanes (23%) y palomas (20%). En general, las especies con más probabilidad de encontrarse amenazadas son aquellas con grandes tamaños corporales y las que tienen bajas tasas reproductivas (debido a pequeños tamaños de nidadas).

Estado de (a) todas las aves, (b) aves globalmente amenazadas en la Lista Roja de la UICN



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

Este folleto es un estudio resumido del estado de las aves del mundo "en peligro crítico", entre las que se encuentran el periquito ventrinaranja (*Neophema chrysogaster*) de Australia (en la tapa) y el pato serrucho (*Mergus octosetaceus*) de Brasil (derecha). (PERIQUITO: CHRIS TZAROS; PATO: ADRIANO GAMBARINI/WWW.RAREBIRDSYEARBOOK.COM)



### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Existen aves amenazadas en casi todos los países y territorios



Casi la mitad de las aves de Europa tiene un estado de conservación desfavorable



Las poblaciones asiáticas de buitres han disminuido drásticamente en menos de una década



Muchas especies de albatros están disminuyendo de forma alarmante

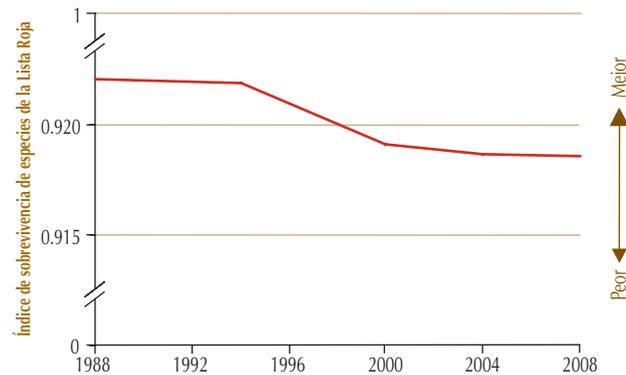
## Las especies de aves están enfrentando más amenazas

Los cambios en la Lista Roja de la UICN para las aves evidencian que, a lo largo de los últimos veinte años, la situación de las especies de aves del mundo se ha deteriorado, con un mayor número de especies que están al borde de la extinción. Esto ha ocurrido en todos los principales ecosistemas, pero los cambios no han ocurrido uniformemente en todo el mundo: las aves marinas y de Oceanía están, en promedio, considerablemente más amenazadas y han experimentado disminuciones más rápidas, mientras que las aves asiáticas muestran un marcado declive relacionado con la destrucción de bosques.

## Las evaluaciones de la Lista Roja muestran que el estado de las aves del mundo ha empeorado durante los últimos 20 años

El Índice de Lista Roja para las aves demuestra que, entre 1988 y 2008, ha habido un deterioro estable y continuado del estado de las aves del mundo. El índice se basa en el cambio de las especies entre las categorías de la Lista Roja de UICN, y tiene valores referentes a la proporción de especies que se espera que sobrevivan en un futuro cercano, suponiendo que no se tome ninguna otra medida para su conservación. Durante estos 20 años, 225 especies de aves subieron a una categoría de amenaza más alta, mientras que solo 66 especies bajaron de categoría (en base a cambios reales en su estado de amenaza).

### Índice de la Lista Roja para las aves del mundo 1988–2008



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

El cálao rinoceronte (*Buceros rhinoceros*) es una de las especies cuyo estado ha empeorado como consecuencia de la destrucción de bosques en las tierras bajas de Sundaland de Indonesia. (DR. CHAN AH LAK)



### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



El estado de las aves se ha deteriorado en todos los ecosistemas principales



En algunas regiones, principalmente en Oceanía y Asia, el estado de las aves ha empeorado con más rapidez que en otras



El estado de las aves de algunas familias, particularmente las aves marinas, ha empeorado con mayor rapidez que otras

## Las poblaciones de muchas especies de aves comunes están disminuyendo

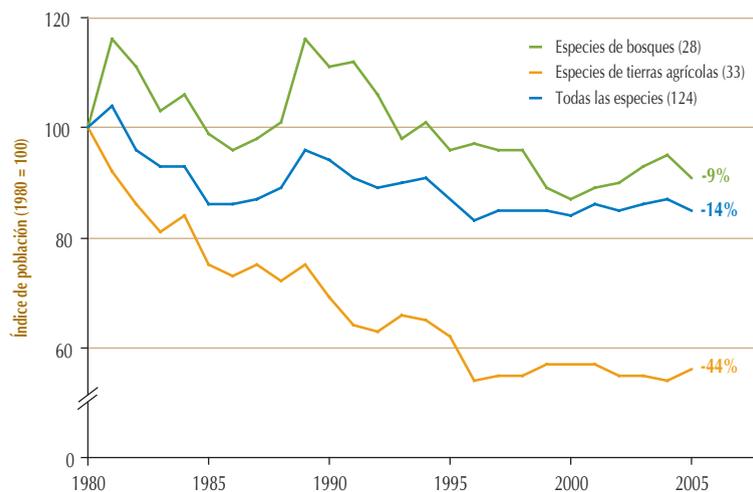
En gran parte del mundo, las poblaciones de muchas especies de aves comunes que tanto apreciamos están disminuyendo.

Estas disminuciones se están dando tanto en regiones templadas como tropicales, y en una variedad de hábitats diferentes, como por ejemplo, tierras agrícolas, bosques y humedales, lo cual nos alerta de problemas medio ambientales más extendidos. Pero hay excepciones: algunas especies mantienen poblaciones estables y otras están aumentando, un reflejo de los esfuerzos de conservación, aunque también se debe a la capacidad de ciertas especies de prosperar en hábitats modificados.

### Los programas de monitoreo en toda Europa resaltan las disminuciones que han experimentado las aves asociadas a tierras agrícolas

Un análisis de 124 aves comunes de Europa ha revelado que, durante un periodo de 26 años, las poblaciones de 56 de ellas (45%) han disminuido en 20 países europeos, estando en peor situación las aves asociadas a tierras agrícolas. Estas tendencias poblacionales de grupos representativos de aves silvestres pueden indicar el estado de salud del medio ambiente, tanto para las aves como para otra biodiversidad.

Índice de Aves Silvestres de Europa 1980-2005



FUENTES EBCC/RSPB/BirdLife International/Statistics Netherlands. PECBMS (2007) *State of Europe's common birds, 2007*. Prague, Czech Republic: CSO/RSPB.

AGRADECIMIENTOS Gráfico reproducido por cortesía del Programa de Monitoreo de Aves Comunes Paneuropeas.



Las poblaciones del triguero (*Miliaria calandra*), característico de hábitats agrícolas, han disminuido en más del 60% en toda Europa entre los años 1982 y 2005. (JOACHIM ANTUNES)

MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Los programas de monitoreo de Norteamérica están revelando disminuciones poblacionales en especies migratorias



Las comunidades de aves marinas están declinando en el sur del Sistema de la Corriente de California



Las poblaciones de rapaces de África occidental están en mal estado fuera de las áreas protegidas



Las aves acuáticas están mostrando una disminución generalizada, especialmente en Asia

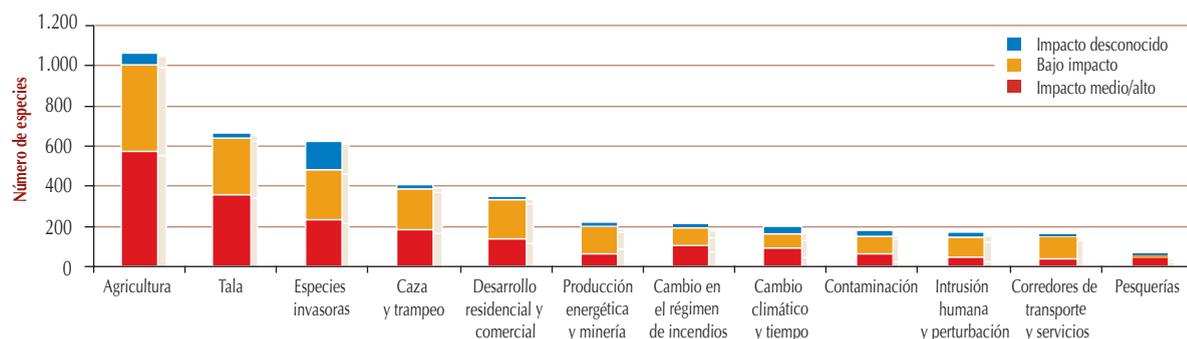
## Las acciones humanas están aumentando la presión sobre las especies, los sitios y los hábitats

El ser humano es responsable de la mayoría de las amenazas que enfrentan las aves. La expansión e intensificación de la agricultura y la silvicultura —los mayores problemas— provocan la destrucción, degradación y fragmentación de hábitats. Las pesquerías degradan el medio ambiente marino y matan a numerosas aves marinas por captura accidental. La propagación de especies exóticas invasoras, la contaminación y la sobreexplotación de las aves silvestres son también importantes amenazas. A largo plazo, el cambio climático provocado por el hombre puede convertirse en la amenaza más seria de todas.

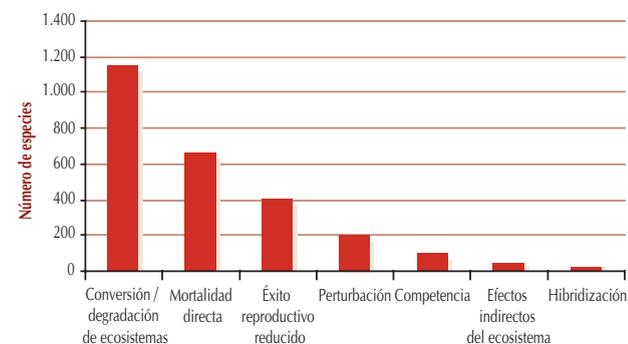
## Las poblaciones de aves disminuyen debido a un amplio rango de amenazas

Las amenazas que llevan a la disminución de poblaciones de aves son muchas y variadas: la agricultura, la tala de árboles y las especies invasoras son las más graves, afectando respectivamente a 1.065 (87%), 668 (55%) y 625 (51%) de las especies globalmente amenazadas. Dichas amenazas crean presiones (stresses) en las poblaciones de aves en una diversidad de formas, siendo la más común de ellas la destrucción y la degradación de hábitats; lo cual afecta a 1.146 (93%) especies amenazadas.

### Principales amenazas para las aves amenazadas en todo el mundo



### Principales presiones (stresses) a los que están sometidas las aves amenazadas en todo el mundo



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

La destrucción de los bosques tropicales, y particularmente de los bosques de tierras bajas, como se evidencia en Tailandia, representa una de las mayores amenazas para la diversidad de las aves a nivel mundial. (MARK EDWARDS/BIRDLIFE)

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**La agricultura y silvicultura son las principales causas de la destrucción de hábitats en las IBAs**



**En Argentina, la agricultura y los asentamientos humanos están fragmentando cada vez más los pastizales nativos**



**En Australia, los incendios están ligados a los cambios de hábitats y la disminución de muchas especies de aves**

## Las especies exóticas invasoras, incluyendo enfermedades, se están propagando

*Las especies invasoras de animales, plantas y microorganismos causantes de enfermedades ya han producido muchas extinciones, y siguen siendo una amenaza en especial para las aves de las islas oceánicas. Ciertas enfermedades parecen estar propagándose a poblaciones de aves nunca antes afectadas, algunas de las cuales ya están amenazadas por otros factores. Los viajes internacionales, el comercio mundial y un clima cambiante están fomentando todavía más la propagación de las especies invasoras.*

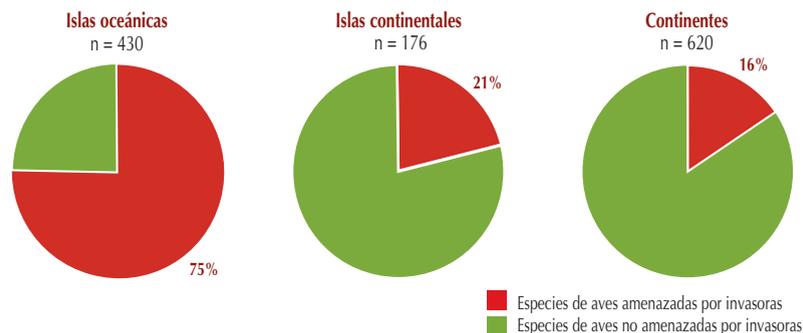
### Las aves de islas pequeñas son las que corren mayor riesgo de ser afectadas por especies exóticas invasoras

Tres cuartos de todas las especies de aves amenazadas presentes en islas oceánicas están en peligro a causa de las especies introducidas. Los depredadores invasores, sobre todo ratas y gatos, representan la mayor amenaza; aunque también son importantes los impactos debidos a la modificación de hábitats por herbívoros y la reducida eficacia biológica como consecuencia de microorganismos introducidos. Existen muchos ejemplos donde estas amenazas, por sí solas o combinadas con otras, han ocasionado rápidas disminuciones poblacionales e inclusive extinciones.

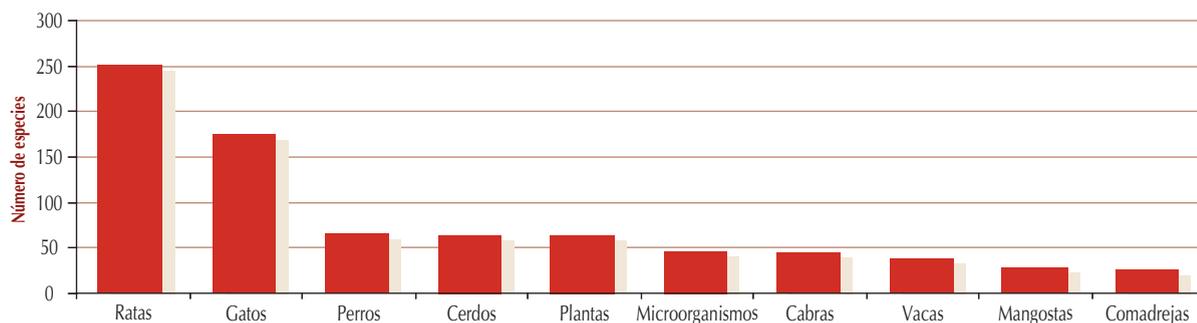


Las ratas son una amenaza para las aves nativas de Nueva Zelanda. (DAVID MUDGE)

Proporción de especies de aves globalmente amenazadas afectadas por invasoras en islas y continentes



Número de especies de aves globalmente amenazadas afectadas por diferentes tipos de invasoras



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

**MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA**



**Las especies exóticas invasoras han estado relacionadas con casi la mitad de las extinciones recientes de aves**



**Las aves marinas de la Isla Gough están siendo devastadas por los ratones domésticos**



**Las poblaciones de aves nativas de los bosques de las Islas de Hawaii están limitadas por enfermedades aviarias introducidas**



**El virus de la gripe aviar H5N1: una amenaza para la conservación de las aves, pero indirectamente**

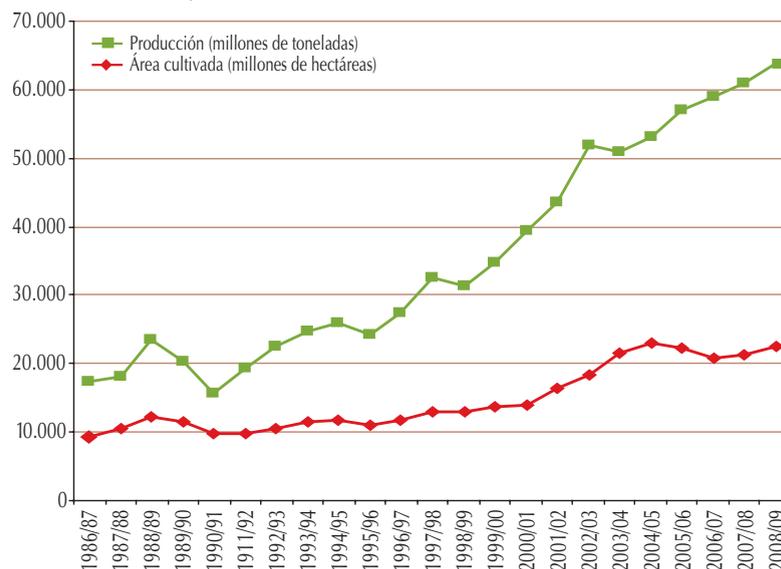
## La agricultura destruye y degrada más hábitat que cualquier otro factor

La expansión agrícola, que tiene como resultado la destrucción del hábitat, es una de las mayores amenazas actuales para la biodiversidad, sobre todo en las regiones tropicales. La intensificación de la agricultura, que provoca la degradación de los hábitats agrícolas y seminaturales, también está haciendo disminuir la biodiversidad a lo largo de inmensas áreas. El aumento de las poblaciones humanas, la creciente demanda de proteína animal y las políticas que promueven la producción de biocombustibles son las causas subyacentes de estas tendencias.

### La agricultura está destruyendo el Cerrado brasileño, una de las sabanas más ricas del mundo

El Cerrado cubre 21% de Brasil, alberga 935 especies de aves y 10.000 especies de plantas y es un importante almacén de carbono; sin embargo, la agricultura lo ha reducido a menos de la mitad de su extensión original. La creciente demanda de alimentos y biocombustibles ha llevado a que se cultive soja y caña de azúcar a gran escala, forzando a ganaderos y agricultores de tala y quema a reubicarse cada vez más adentro del bosque tropical amazónico.

Producción de soja y área cultivada en Brasil 1986–2008



**FUENTE** Datos obtenidos de <http://www.fas.usda.gov/psdonline/psdQuery.aspx>

**AGRADECIMIENTOS** Gráfico reproducido por cortesía del Servicio Agrícola Exterior del Departamento de Agricultura de EE.UU.

El carpintero de Caatinga (*Ceuleus obrieni*) (En Peligro Crítico), redescubierto en 2006 en los bosques del Cerrado brasileño —80 años después de que el ejemplar tipo fuera colectado en 1926— está amenazado como consecuencia de la expansión agrícola. (CARPINTERO: CIRO ALBANO; PAISAJE: CRISTIANO NOGUEIRA)



#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



La superficie agrícola se ha expandido seis veces desde 1700; las Áreas de Endemismo de Aves han sufrido las consecuencias



La eliminación de la retirada obligatoria de tierras de producción en Europa, representa un peligro para las aves asociadas a medios agrícolas



Kenia: las plantaciones de caña de azúcar del delta del Río Tana, amenazan a las aves, la biodiversidad y medios de vida



El auge del etanol de maíz en EE.UU. aumenta la presión sobre las aves de pastizal en la región "Prairie Pothole"

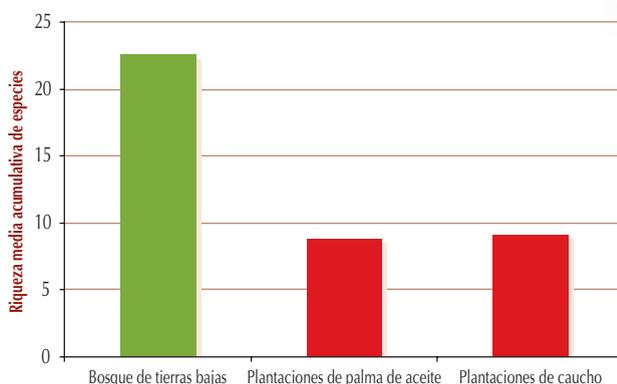
## La pérdida de bosques es una de las principales amenazas para la biodiversidad

*Casi dos tercios de las especies de aves se encuentran en los bosques, principalmente en los trópicos, y muchas no pueden vivir en ningún otro sitio. Sin embargo, anualmente se destruyen más de un millón de hectáreas de bosque tropical para dar espacio a los cultivos de productos básicos, biocombustibles y la producción de papel y madera. La tala selectiva de especies maderables degrada los bosques, trayendo consigo perturbación, invasión y una mayor presión de la caza. La deforestación también afecta al clima mundial, representando casi un quinto de todas las emisiones de gas invernadero producidas por el hombre cada año.*

### Muchas aves forestales no pueden sobrevivir en plantaciones de palma de aceite y caucho

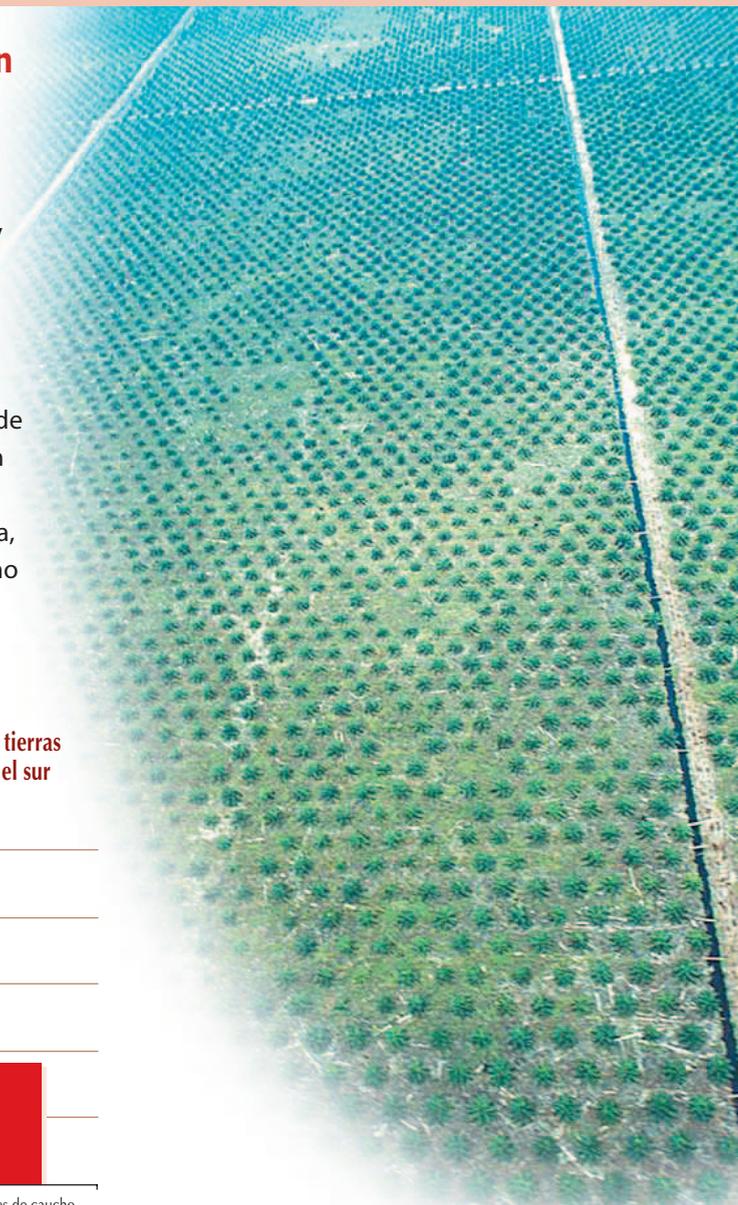
La conversión de bosques de tierras bajas en plantaciones comerciales de palma de aceite y caucho es especialmente común en muchos sitios de Sudamérica y el Sudeste asiático, y representa una amenaza importante para las aves y otra biodiversidad. Muchas aves forestales, sobre todo aquellas con requisitos de alimentación más especializados, desaparecen una vez que el bosque es convertido en plantación. En un estudio en el sur de Tailandia, el 60% de las 128 especies de aves forestales no fueron halladas en hábitats fuera del bosque de llanura.

#### La riqueza de especies de aves en el bosque natural de las tierras bajas, las plantaciones de palma de aceite y de caucho en el sur de Tailandia



n = 30 plantaciones de palma de aceite y 30 plantaciones de caucho, y bosques adyacentes. Riqueza de especies basada en conteos estandarizados de especies durante dos periodos de observación de 20 minutos.

**FUENTE** Aratrakorn et al. (2006) *Bird Conservation International* 16: 71–82.



Plantación de palma de aceite en Indonesia: el área global de la producción de palma de aceite casi se triplicó entre los años 1961 y 2000, cubriendo por lo menos 10 millones de hectáreas a nivel mundial, principalmente a expensas de hábitats naturales. (MARCO LAMBERTINI/BIRDLIFE)

**MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA**



**Papúa Nueva Guinea: la deforestación para el cultivo de palmas de aceite provoca disminuciones poblacionales de aves endémicas**



**Plantaciones de biocombustible en las tierras boscosas: un doble peligro para la diversidad y el clima**



**Las comunidades de aves del bosque se agotan inclusive con regímenes de tala selectiva**



**Rápida pérdida del bosque atlántico del Paraguay y el estado de las áreas protegidas**

## El desarrollo de infraestructuras es un problema creciente

*Nuestra siempre creciente infraestructura de viviendas, industrias, redes de agua, energía y transporte está destruyendo y degradando los hábitats naturales. La expansión y la mejora de la infraestructura facilitan la extensión de otras actividades, como la agricultura y la tala de árboles, las cuales pueden ser perjudiciales si no se gestionan apropiadamente. Las estructuras artificiales de diversos tipos también representan una amenaza directa para las aves, particularmente para las especies migratorias.*

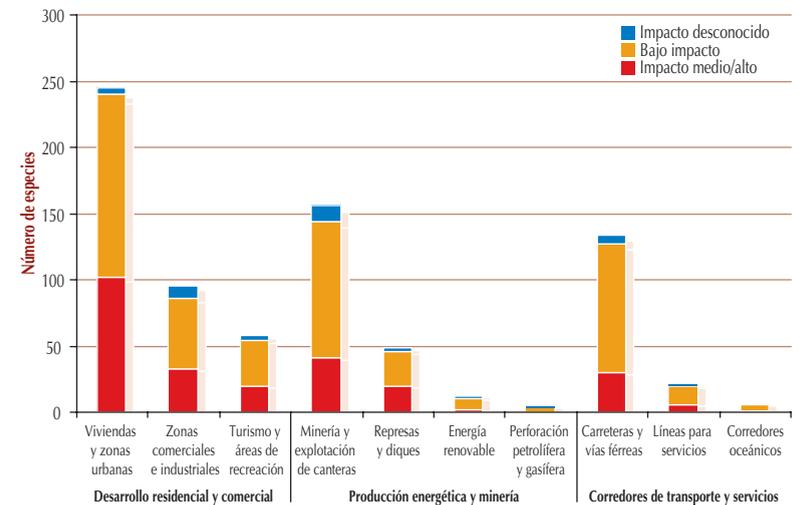
### Las aves amenazadas acusan las consecuencias del desarrollo descontrolado de infraestructuras

El constante desarrollo de infraestructuras —construcción de residencias y comercio, producción energética, minería, transporte y represas— representa una grave amenaza para las aves en todo el mundo. El desarrollo residencial y comercial es el que tiene un mayor impacto, afectando a casi el 30% de todas las especies amenazadas, de las cuales una alta proporción se encuentra en los países de Asia y el Pacífico.

Construcción en China: Se prevé que, en un periodo de 25 años, más del 70% de la superficie terrestre habrá sufrido el impacto del desarrollo de infraestructuras. (LINQONG/DREAMSTIME.COM)



### Número de especies de aves globalmente amenazadas afectadas por el desarrollo de infraestructuras



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**Explotación de uranio y IBAs en Namibia: la necesidad de una evaluación ambiental estratégica**

**Una planta de extracción de sosa en el Lago Natron, Tanzania, amenaza las poblaciones de flamencos de África Oriental**

**Las grandes presas y diques son una creciente amenaza para las aves que dependen de los humedales**

**Los choques y las electrocuciones representan verdaderas amenazas para juveniles y las especies migratorias**

## La contaminación sigue siendo una seria preocupación

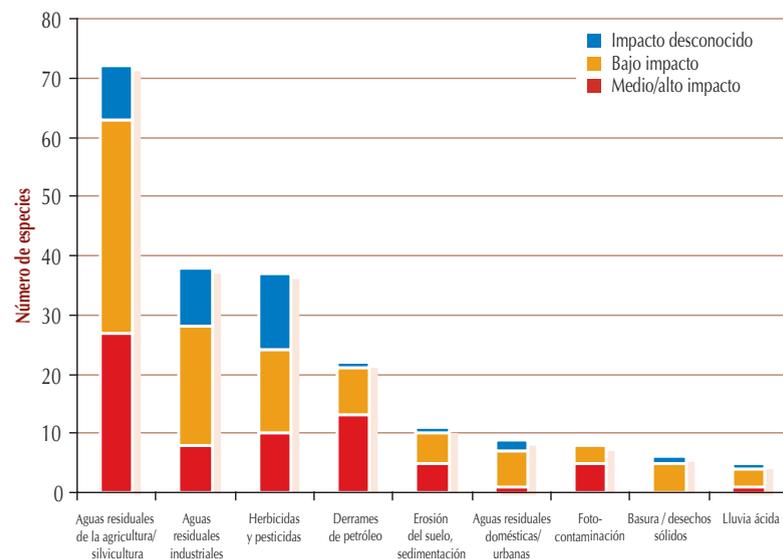
La contaminación, de muchos y diversos tipos, tiene un impacto directo e indirecto en las aves, una muestra del amplio abanico de problemas que ésta crea a las personas y la biodiversidad en general. Los contaminantes transportados por el agua pueden devastar hábitats de humedal y costeros que de otra forma son productivos. Muchos pesticidas vinculados con la muerte de aves siguen utilizándose de forma generalizada, sobre todo en los países en vías de desarrollo. Los derrames de petróleo siguen siendo una amenaza para ciertas aves marinas, a la par que los desechos sólidos son un problema creciente. Poco se sabe de los efectos a largo plazo que tienen muchas sustancias contaminantes, incluyendo aquellas que persisten y se acumulan en el ambiente.

## La contaminación proveniente de la agricultura, silvicultura e industria tiene importantes impactos sobre las aves

La contaminación afecta directamente a las especies, ya sea provocando mortalidad directa (en un 6% de las aves globalmente amenazadas) o bien reduciendo el éxito reproductivo (en un 3%); e indirectamente, mediante la degradación de los hábitats (lo que afecta a un 11%).

La contaminación asociada con la agricultura, silvicultura e industria es la amenaza más común, teniendo un mayor impacto en los ambientes marinos y de agua dulce, y en las especies que dependen de ellos.

Número de especies de aves globalmente amenazadas afectadas por diferentes tipos de sustancias contaminantes



FUENTE Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).



Fumigación de cultivos en Pakistán: aunque los pesticidas son herramientas valiosas para la producción de alimentos, también pueden tener impactos medio ambientales considerables. (IAN DENHOLM)

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Los buitres peligran por el uso de Diclofenaco en la medicina veterinaria



Los pesticidas continúan envenenando a las aves en gran escala



Las municiones de plomo siguen acumulándose en el medio ambiente y envenenando aves



Aves marinas afectadas al alimentarse de nuestros desperdicios

## La sobre-explotación afecta a muchas especies de aves

La caza no sostenible deportiva o para alimentación, y la captura para el comercio de aves de jaula están relacionadas con la extinción de muchas especies de aves, y sigue siendo una importante amenaza en la actualidad. La sobreexplotación afecta especialmente a algunas familias de aves, entre las cuales están los loros, las palomas y los faisanes, estando muy extendida en Asia. La situación de muchas de las aves que se comercian internacionalmente sigue empeorando, siendo el comercio ilegal un factor importante.

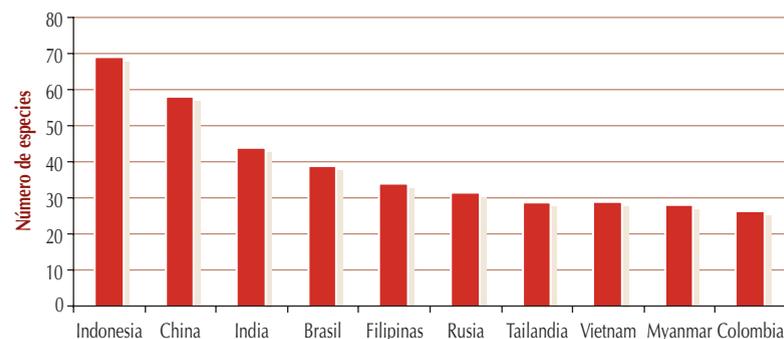
### La explotación no sostenible de las aves es más frecuente en Asia

Unas 50 especies de aves que se han extinguido desde 1500 (cerca del 40% del total) han sufrido la sobreexplotación. En 2008, la sobreexplotación afecta a un tercio de todas las especies de aves globalmente amenazadas. Sus impactos están mucho más extendidos en Asia: allí se encuentran ocho de los diez países con el mayor número de aves en peligro debido a la explotación.



El lori de las Sangihe (*Eos histrio*) está confinado a las Islas Talaud, en Indonesia, donde el comercio significa una amenaza considerable. (ALAIN COMPOST/BIRDLIFE)

### Los diez países con el mayor número de especies de aves globalmente amenazadas afectadas por sobreexplotación



**FUENTE** Análisis de la información disponible en la Base de Datos de las Aves del Mundo de BirdLife (2008).

#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**El Índice de la Lista Roja para especies de aves explotadas por el hombre ilustra el deterioro de su estado**

**La sobreexplotación es una amenaza para muchas especies de aves grandes y llamativas**

**El Índice de la Lista Roja para las especies de aves que se comercian internacionalmente demuestra el deterioro del estado de las mismas**

**El comercio ilegal de loros sigue siendo un problema en América Latina**

## Las pesquerías comerciales amenazan seriamente a las aves marinas

*La pesca comercial mundial se ha extendido notablemente desde la década de 1960, intensificándose y expandiéndose hacia alta mar.*

*Esto está teniendo impactos directos e indirectos sobre las poblaciones de aves marinas de todo el mundo. La pesca comercial con palangre y la pesca de arrastre son responsables de la muerte de cientos de miles de aves marinas cada año. Esto pone en peligro la supervivencia de una serie de especies, especialmente la de los albatros. Por otra parte, las aves marinas sufren por la degradación del medio ambiente marino producida la pesca.*

### La pesca con palangre se superpone con las áreas críticas de alimentación de aves marinas

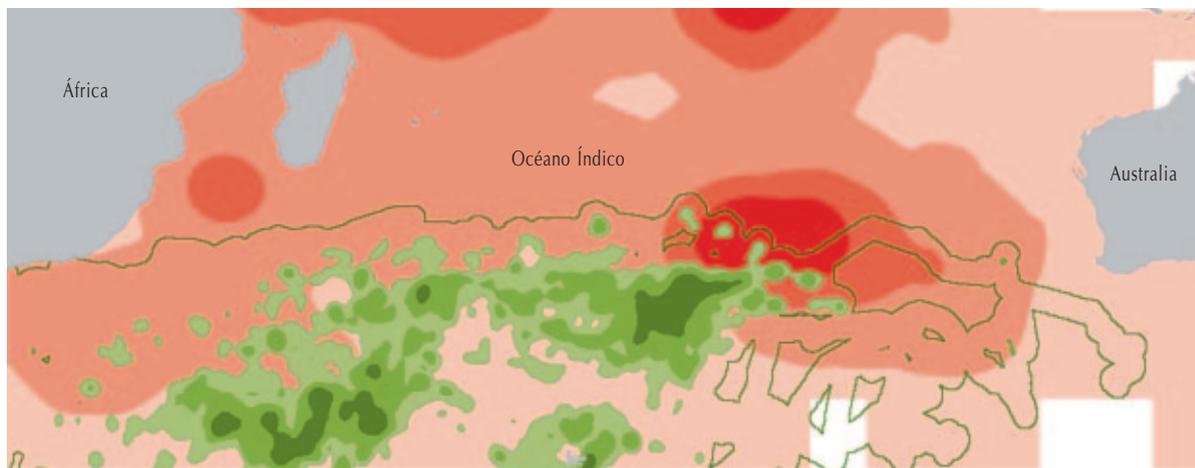
Algunas de las áreas de pesca con palangre más ricas del mundo coinciden con áreas clave de alimentación de las vulnerables especies de aves marinas. Inclusive una superposición parcial entre las áreas de alimentación y las áreas de pesca reviste importancia, pues cualquier ligero aumento en la mortalidad de los albatros puede tener severos efectos dada la longevidad de estas especies.



Barcos de pesca con palangre y de arrastre en el puerto de Ciudad del Cabo; las industrias pesqueras con palangre y de arrastre de Sudáfrica podrían estar matando más de 12.000 albatros por año. (BRONWYN O'CONNEL/BIRDLIFE)

#### Superposición entre la iniciativa de pesca de atún y pez espada con palangre en el Océano Índico y las áreas de alimentación de los albatros, petreles y pardelas

- Áreas de pesca de atún y pez espada con palangre; la mayor intensidad en el sombreado indica una utilización más intensiva del área
  - Áreas dentro del límite oficial de la Comisión del Atún para el Océano Índico, en las que no existen iniciativas de pesca
  - Áreas de alimentación de las aves marinas durante la temporada de reproducción; la mayor intensidad en el sombreado indica una utilización más intensiva del área
  - ~ Límite de las áreas conocidas de alimentación de las aves
  - Tierra
- El esfuerzo de pesca mostrado es el promedio entre los años 2002 y 2005



FUENTE Base de Datos de Rastreo Mundial de Procelariformes de BirdLife International.

#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**La pesca de arrastre está provocando una mortalidad considerable en las poblaciones de albatros a lo largo de la costa occidental de África del sur**



**Las redes agalleras (*gillnets*) están en aumento y representan una amenaza significativa para algunas poblaciones de aves marinas**



**Las pesquerías están enfocándose en peces más pequeños con graves repercusiones para las aves marinas**

## El cambio climático inducido por el hombre puede representar el mayor desafío

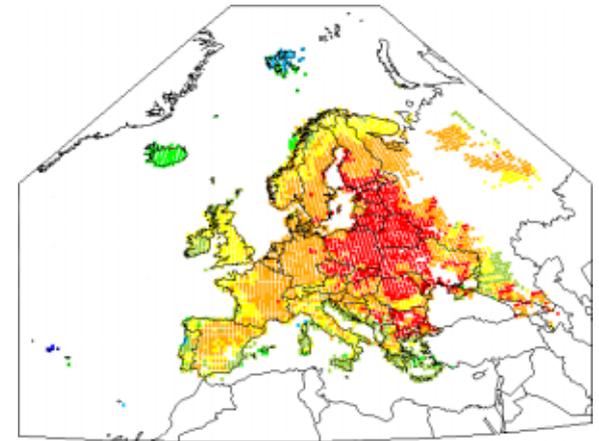
El clima de nuestro planeta está cambiando rápidamente debido a las actividades humanas, principalmente debido a la quema de combustibles fósiles y la destrucción de los bosques. Ya podemos observar los impactos directos del cambio climático sobre la biodiversidad, mientras que otras amenazas ya existentes podrían agravarse. Muchas especies podrían tener que cambiar sus áreas de distribución para sobrevivir, y se teme que sean más las que fracasen que las que lo logren. Las medidas de mitigación mal planificadas o inapropiadas (como los cultivos para la producción de biocombustibles) también podrían causar graves daños a la biodiversidad.

### El cambio climático puede forzar a las especies europeas a cambiar su distribución más hacia el norte

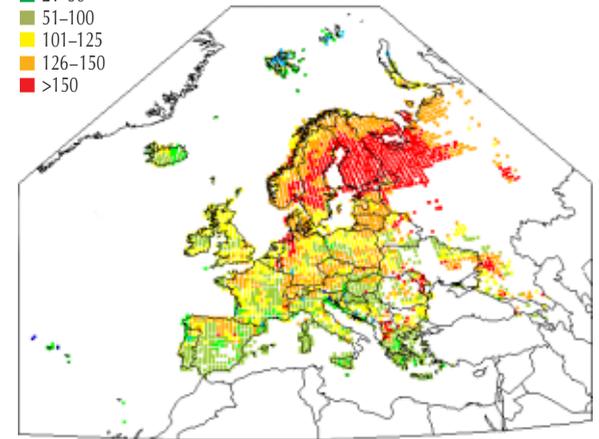
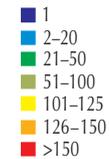
La predicción de los rangos de distribución de las especies mediante modelos sugiere que, para fines del presente siglo, las áreas de reproducción de las aves europeas se trasladarán hacia el noreste algunos cientos de kilómetros. En promedio, se espera que las áreas de distribución sean un 20% más pequeñas que lo que son en la actualidad, con una superposición limitada (cerca del 40%) con las distribuciones de reproducción actuales. El pronóstico de estos cambios representa un considerable desafío para la conservación.



Simulación de la riqueza de especies de aves en Europa para el presente (arriba) y para el 2085 (abajo)



Número de especies de aves



**FUENTE** Huntley et al. (2007) *A climatic atlas of European breeding birds*. Durham, Sandy y Barcelona: Universidad de Durham, RSPB y Lynx Edicions.

**AGRADECIMIENTOS** Gráfico reproducido por cortesía de Brian Huntley y Lynx Edicions.

El rabilargo (*Cyanopica cyanus*) podría perder el 95% de su área de distribución en España y Portugal como consecuencia del calentamiento global. (ALEJANDRO TORÉS SÁNCHEZ)

#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Existe una fuerte evidencia de que el cambio climático está impactando a una amplia gama de organismos



El cambio climático ya está afectando a las aves de diversas formas



En la tundra ártica el cambio climático causará drásticas pérdidas de hábitat de reproducción para las aves acuáticas



El número de aves endémicas de montaña que se extinguen en Australia dependerá del grado de calentamiento

## Las amenazas a la biodiversidad tienen causas mucho más profundas

*La biodiversidad es vital para preservar la vida humana, y sin embargo sigue perdiéndose. ¿Por qué? Nuestros sistemas económicos no logran considerar el enorme valor de la naturaleza, el cual puede ser difícil de expresar en términos monetarios.*

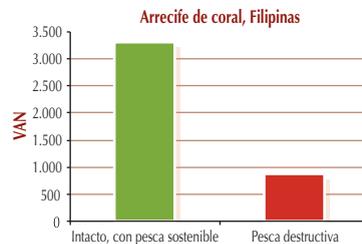
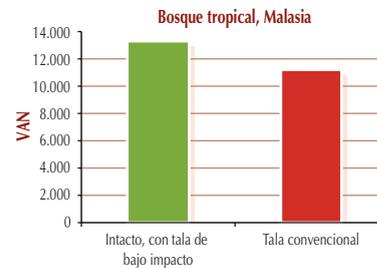
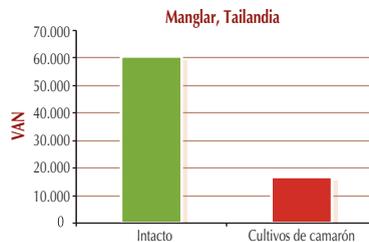
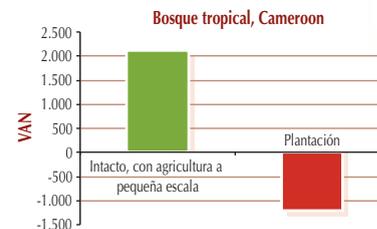
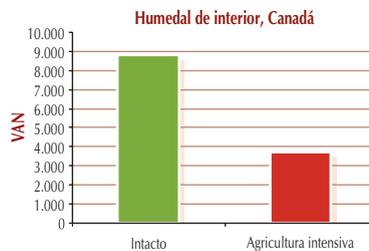
*Estos sistemas, por tanto, favorecen las ganancias a corto plazo que provienen de convertir el capital natural, sin tomar en cuenta los costos a largo plazo.*

*Los problemas se agravan debido a los desequilibrios mundiales en poder y riqueza, incentivos perversos para la destrucción de recursos naturales, y el aumento tanto de la población humana como del consumo individual.*

## La perversa economía de la conversión de hábitats

Una vez que se valoran los servicios ecológicos, la conversión de hábitats naturales no tiene ningún sentido económico. En promedio, cerca del 50% del valor económico total del hábitat natural se pierde después de su conversión general para un uso humano más intensivo.

### Valor total económico del hábitat natural relativamente intacto comparado con un uso alternativo de la tierra, para cinco estudios de casos en cuatro biomas



VAN = Valor Actual Neto en el año 2000 (US \$ por hectárea)

**FUENTE** Balmford *et al.* (2002) *Science* 297: 950-953.

**AGRADECIMIENTOS** Datos facilitados por gentileza de Andrew Balmford (Grupo de Biología para la Conservación, Universidad de Cambridge, Reino Unido).



Deforestación en Sumatra: ¿cuál es el valor del bosque intacto versus tierra despojada? (MARCO LAMBERTINI/BIRDLIFE)

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



#### ¿Cuánto valoramos la naturaleza?

En los mercados mundiales actuales, las plantaciones de palma de aceite son más valoradas que el bosque primario

Hay más especies de aves amenazadas en los países en vías de desarrollo que los desarrollados

La población humana y la biodiversidad, con frecuencia, están concentradas en las mismas zonas **17**

# Una buena administración en el tema ambiental es el punto de partida fundamental para la conservación

*A lo largo de las últimas décadas, los gobiernos del mundo han ratificado muchos convenios internacionales pertinentes a la conservación de la biodiversidad, demostrando así que están dispuestos a cooperar para tratar de resolver cuestiones medio ambientales importantes. El desafío ahora es aprovechar dicho compromiso y asegurar que se tomen medidas concretas allá donde más se necesitan. En varios países, la participación de la sociedad civil y de las organizaciones de pueblos indígenas ha producido un progreso impresionante. También existen señales de una mayor acción por parte del sector privado.*

## La voluntad política salva importantes sitios de bosque tropical en Sierra Leona e Indonesia

Los gobiernos de Sierra Leona e Indonesia, en colaboración con los Socios de BirdLife, están llevando la delantera para demostrar que una fuerte voluntad política puede convertir los compromisos asumidos en virtud de la Convención sobre Diversidad Biológica (CDB) en medidas de conservación. El bosque de Gola (750 km<sup>2</sup>), en la parte oriental de Sierra Leona y el bosque tropical de Harapan (1.010 km<sup>2</sup>), en Sumatra, son inmensamente valiosos para la vida silvestre, además de ser también recursos esenciales para los pueblos indígenas y de su gran aporte para combatir el cambio climático.

Medidas que se están tomando en el bosque de Gola y en el bosque tropical de Harapan como contribución al 'Programa de Trabajo sobre Áreas Protegidas del CDB'

	Bosque de Gola, Sierra Leona	Bosque tropical de Harapan, Indonesia
<b>Voluntad política</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Acuerdos establecidos entre el gobierno central / local, ONG y jefaturas</li> <li>■ Declarado primer parque nacional de bosque tropical del país</li> <li>■ Decreto Ejecutivo para prohibir toda exploración mineral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se aprobó una nueva ley para permitir la concesión de la recuperación de bosques</li> <li>■ Convenios establecidos por gobiernos nacionales, provinciales y distritales</li> <li>■ Relación de apoyo fomentada con los organismos locales de aplicación de la ley</li> </ul>
<b>Recursos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se establece un Fondo Fiduciario</li> <li>■ Los costos de gestión se cumplen gracias al apoyo económico de donantes de la Unión Europea y del gobierno francés</li> <li>■ Posibilidad de financiamiento del mercado de carbono para "Deforestación evitada" a partir de 2012</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se está estableciendo un Fondo Fiduciario</li> <li>■ Se están realizando grandes esfuerzos para mejorar la capacidad entre las comunidades locales</li> <li>■ Posibilidad de financiamiento del mercado de carbono para "Deforestación evitada" a partir de 2012</li> </ul>

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**Los listados de especies forman una parte clave de las diversas convenciones, y deben ser examinadas y actualizadas con regularidad**



**Hay muchas IBAs reconocidas en virtud de convenciones mundiales o regionales, pero muchas siguen olvidadas**



**Trabajar con Organizaciones Regionales para la Gestión de la Pesca reduce la disminución de las poblaciones de albatros**



**Encontrando maneras de compensar los impactos del sector privado sobre la biodiversidad**

## Se necesita una inversión mayor y mejor orientada para lograr una conservación eficaz

La inversión mundial en conservación todavía sigue estando muy lejos de la que sería necesaria. El financiamiento de la conservación rara vez se continúa y, con frecuencia, no está dirigido hacia donde pueda lograr un mayor efecto positivo.

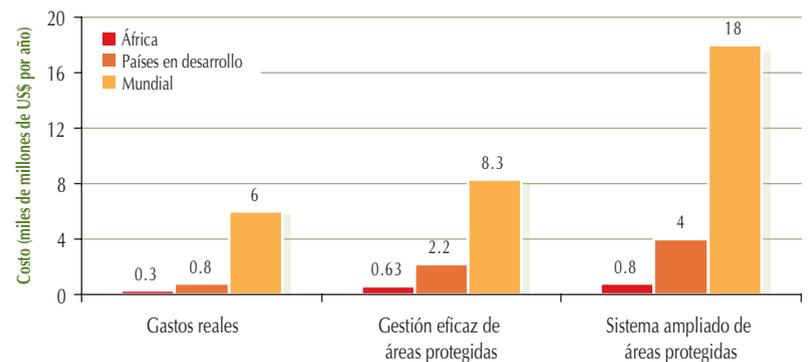
Las mayores deficiencias se encuentran en los países en vías de desarrollo, los cuales muchas veces son ricos en biodiversidad, pero pobres económicamente.

Quienes se benefician de la biodiversidad como un bien mundial tienen la obligación de contribuir más a cuidarla. Es más, la conservación eficaz de la biodiversidad es algo asequible, pues requiere sumas relativamente triviales a la escala de la economía mundial.

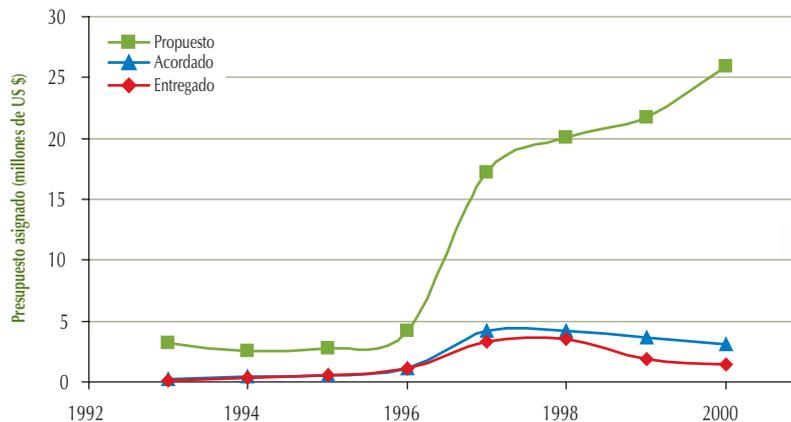
## Para una red integral y eficaz de áreas protegidas en África se necesitan más recursos, pero dicha red representa un valor excelente

En 2005, la red de áreas protegidas de África recibió aproximadamente US \$300 millones, menos del 40% del financiamiento necesario para un sistema ampliado y eficazmente gestionado. En Nigeria, la asignación anual para la gestión de áreas protegidas, entre 1993 y el año 2000, fue una pequeña fracción de los requisitos presupuestados, y el dinero entregado fue incluso menor. Completar el déficit sería de mucha utilidad para asegurar la conservación del 90% de la biodiversidad irremplazable del continente; lo que hablando en términos globales, es una verdadera ganga.

Costos estimados para la conservación de áreas protegidas en África, los países en vías de desarrollo y el mundo, 2005



Asignaciones de presupuesto para la conservación de áreas protegidas, en Nigeria 1993–2000



El picartarces cuelligrís (*Picathartes oreas*), vulnerable, se encuentra en varias áreas protegidas a lo largo de su rango de distribución en el centro occidente de África, incluyendo el Parque Nacional del Río Cross, en Nigeria; sin embargo, la invasión de agricultores, cazadores y madereros significa que incluso estas poblaciones estén en peligro. (PICARTARTES: TASSO LEVENTIS, PARQUE NACIONAL DEL RÍO CROSS: DAVID THOMAS/BIRD LIFE)



**FUENTES** James et al. (2001) *BioSciences* 51(1): 43–52. Bruner et al. (2004) *BioSciences* 54 (12): 1119–1126. BirdLife International (2005) Financing protected areas in Africa. Nairobi: Secretariado para África de BirdLife International y la Iniciativa de Áreas Protegidas Africanas (Taller, 1–2 de febrero de 2005). Marguba (2005) Recurrent costs and shortfalls of managing protected areas in Nigeria. Nairobi: Secretariado para África de BirdLife International y la Iniciativa de Áreas Protegidas Africanas (Presentación en el Taller sobre 'El financiamiento de las áreas protegidas en África', 1–2 de febrero de 2005).

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Los beneficiarios de la biodiversidad deberían pagar los costos

Se debe invertir más en conservar la biodiversidad, sobre todo en los países en vías de desarrollo

Seguridad o sostenibilidad, ¿qué debe ser lo primero? El destino de las Áreas de Endemismo de Aves depende de nuestra elección

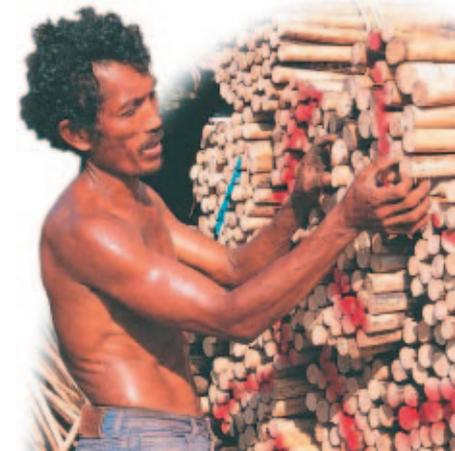
¿Estamos haciendo suficiente para salvar las aves del mundo? 19

## Vinculando la conservación de la biodiversidad con los medios de vida de las personas y su bienestar

Conservar la biodiversidad y eliminar la pobreza son desafíos globales que están estrechamente vinculados. La población más desfavorecida, especialmente en zonas rurales, dependen de la naturaleza para obtener muchos elementos de sus medios de vida, entre ellos, alimentos, combustible, refugio y medicinas. Trabajar junto con la gente que se beneficiará en última instancia de la conservación puede desarrollar capital social, mejorar la rendición de cuentas y reducir la pobreza. Por el contrario, excluir a las personas de las medidas de conservación puede aumentar el conflicto, el resentimiento y la pobreza.

### Entender las necesidades locales: la función de las IBAs en los medios de vida de la gente

Entender cómo experimentan la pobreza las personas a nivel local es esencial a la hora de identificar de qué forma la conservación de la biodiversidad puede ayudar a mejorar sus medios de vida. Los Socios de BirdLife han trabajado con comunidades en IBAs a fin de elaborar soluciones específicas para los sitios ante los problemas que identificaron. Entre los ejemplos, está apoyar el desarrollo agrícola alrededor del Parque Nacional de Kabira, Burundi, para reducir la presión sobre la tierra y los recursos del parque, desarrollar el ecoturismo para generar ingresos en San Marcos, Bolivia, y mejorar la gestión y la comercialización de productos forestales no maderables en el Valle de Palas, Pakistán.



La IBA Parque Nacional de Natmataung, Myanmar: el bosque es un proveedor directo de alimentos, madera para combustible, productos forestales no maderables para la venta, y vida silvestre para el intercambio y como indicador de estado social. (ALAIN COMPOST)

### El abanico de beneficios que las comunidades obtienen de las IBAs



Datos resumidos para 15 IBAs. Los usos fueron ofrecidos voluntariamente por los representantes comunitarios que fueron entrevistados (sírvase notar que algunos de dichos usos son considerados ilegales por las autoridades nacionales).

FUENTE BirdLife International (2006) *Livelihoods and the environment at Important Bird Areas: listening to local voices*. Cambridge, UK: BirdLife International.

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Medios de vida mejorados en el bosque Arabuko-Sokoke, en Kenia



Utilizando pagos directos como incentivo para la conservación de IBAs en Madagascar



La naturaleza y el bienestar de las personas: ejemplos desde Europa



Observación de aves en Sudáfrica: integrando el desarrollo sostenible con la conservación de la biodiversidad

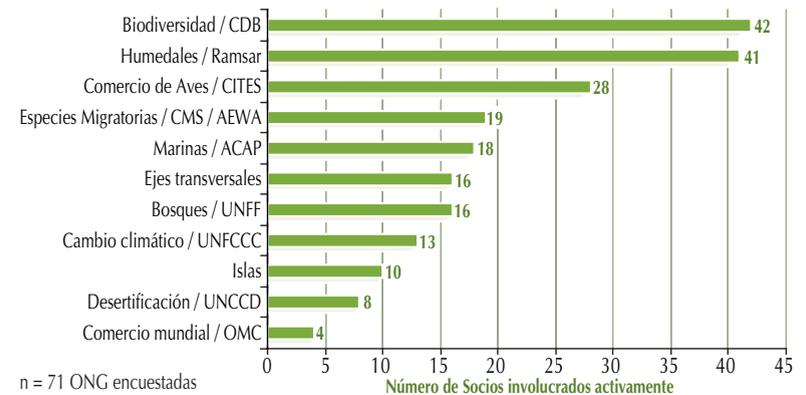
## Creando un consenso para el cambio

*Para prevenir la actual crisis de la biodiversidad, debemos renovar nuestra relación con la naturaleza. Se necesitan cambios de actitud y de enfoque en todas las escalas, desde la local hasta la global. Se deben formar grupos de apoyo que reconozcan la importancia de la biodiversidad para los medios de vida y el bienestar, y también por su valor intrínseco, entre personas, comunidades, empresas y naciones. Trabajando juntos, pueden lograr la difícil pero necesaria transformación de los actuales patrones de producción y de consumo.*

### Las organizaciones conservacionistas están trabajando cada vez más en el ámbito político

Los Socios de BirdLife están trabajando para formar grupos de apoyo a diferentes niveles: mediante sus propios miembros, variadas redes de Grupos Locales para la Conservación, asociaciones estratégicas con la industria y una participación constructiva con los gobiernos. Como parte de su labor con los gobiernos, cada vez hay más Socios que están encarando temas de políticas, y mientras que, en 1998, había solamente seis que estaban activos, en 2007, hay 70. Así como los sectores encargados de formular políticas abordan directamente el tema de la biodiversidad, los Socios también están empezando a abordar los temas que tienen un impacto indirecto importante (como el cambio climático), o que afectan a los demás sectores (como la reducción de la pobreza, fondos para conservación y turismo).

### Número de Socios de BirdLife que están activos en diferentes sectores de formulación de políticas relacionadas con la biodiversidad, 2007



CDB = Convención sobre la Diversidad Biológica; Ramsar = Convención sobre los Humedales; CITES = Convención sobre el Comercio Internacional de Especies en Peligro; CMS = Convención sobre Especies Migratorias; AEWAs = Convenio entre África y Eurasia sobre Aves Acuáticas; ACAP = Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles; UNFF = Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques; UNFCCC = Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático; UNCCD = Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación; OMC = Organización Mundial del Comercio.

**FUENTE** Mwangi (2007) A review of Partner's engagement in policy sectors and use of National Liaison Committees and Frameworks as a tool to achieve biodiversity conservation. Cambridge, UK; BirdLife International (informe internacional).

Jaqueline Goerck (de SAVE Brasil) presenta 'las Áreas Importantes para la Conservación de las Aves en el Bosque Atlántico' a Marina Silva, Ministra del Medio Ambiente de Brasil, durante la octava Conferencia de las Partes de la Convención sobre Diversidad Biológica en Curitiba, Brasil, marzo de 2006. (PRICILLA NAPOLI/SAVE BRASIL)



#### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



**Trabajo con Grupos de Usuarios Comunitarios del Bosque en Nepal**

**El enfoque tradicional Hima: conservar las IBAs y empoderar a las comunidades locales del Medio Oriente**

**Sociedades estratégicas: CEMEX, la empresa mundial del cemento y agregados y BirdLife International**

**Marcos de Coordinación Nacional: foros consultivos para la formulación de políticas**

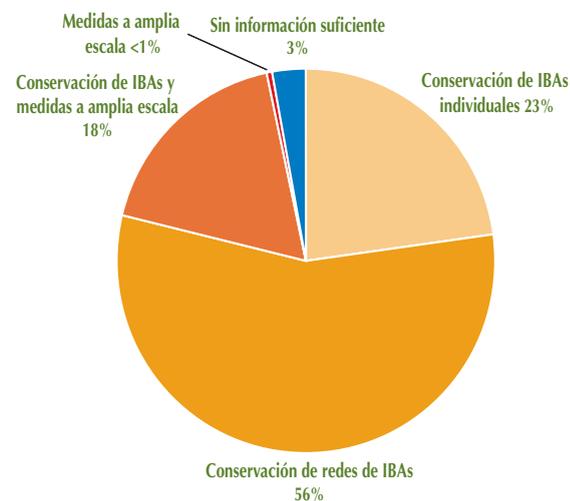
## Manteniendo las aves y la biodiversidad a una mayor escala: paisajes terrestres y marinos

*La mayor parte del mundo se encuentra fuera de las áreas protegidas, al igual que la mayoría de las aves. El destino de este medio ambiente en sentido mucho más amplio es crucial para la conservación: vincular y establecer áreas de amortiguamiento en los sitios para atender las necesidades de especies de amplio rango de distribución, y mantener las especies comunes que conocemos y valoramos. La conservación a dicha escala requiere políticas que promuevan el desarrollo auténticamente sostenible y que tomen en cuenta la naturaleza junto con las necesidades de la gente.*

### La conservación de las aves amenazadas necesita de medidas a nivel de paisajes a la vez de un enfoque en sitios específicos

La conservación a una mayor escala es esencial para evitar y revertir las disminuciones de especies relativamente abundantes y las especies de amplio rango de distribución, pero también lo es para las aves globalmente amenazadas. Aunque es necesario realizar intervenciones en sitios concretos para asegurar la supervivencia de la mayoría de las aves amenazadas, hay una importante minoría –cerca de una de cada cinco especies— para la cual también se hace necesario tomar medidas a una escala más amplia. Para un pequeño número de especies amenazadas con distribuciones sumamente dispersas, la única prioridad importante es que se tomen medidas a amplia escala.

Proporción de especies de aves globalmente amenazadas que necesitan diferentes escalas de medidas de conservación



n = 1.203 (basado en datos de 2006)

FUENTE Boyd et al. (2008) *Conservation Letters* 1: 37–43.

En el Valle Jordan, una tierra de labranza densamente poblada y un punto clave de la ruta de migración de más de 300 especies de aves migratorias, los Socios de BirdLife están enfocando la conservación de la naturaleza a nivel de paisaje y a largo plazo. (LABORATORIO DE CIENCIAS DE LA TIERRA Y ANÁLISIS DE IMÁGENES, NASA, CENTRO ESPACIAL JOHNSON)



MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Integrando la conservación de las aves planeadoras mediante las políticas y legislación sectoriales



Reformando las políticas para las aves y la agricultura en Europa



Hacia una caza sostenible en el Medio Oriente



Conservación de hábitats para las aves y otra biodiversidad en Asia: guía para los gobiernos y la sociedad civil

## Conservar IBAs como sitios clave para la biodiversidad

*Proteger las 10.000 Áreas Importantes para las Aves que se han identificado hasta la fecha constituiría una enorme contribución para lograr conservar no solamente a las aves sino a mucha otra biodiversidad. Aunque la protección formal, con frecuencia, sigue siendo la opción preferida, existen muchos otros enfoques, muchas veces innovadores, que también pueden ser sumamente eficaces. Éstos incluyen asegurar la aplicación efectiva de políticas de protección ambiental y evaluaciones medio ambientales para proyectos de desarrollo. En todos los casos, las claves del éxito radican en aumentar al máximo la participación de las comunidades locales y las partes interesadas, y un compromiso de participación a largo plazo.*

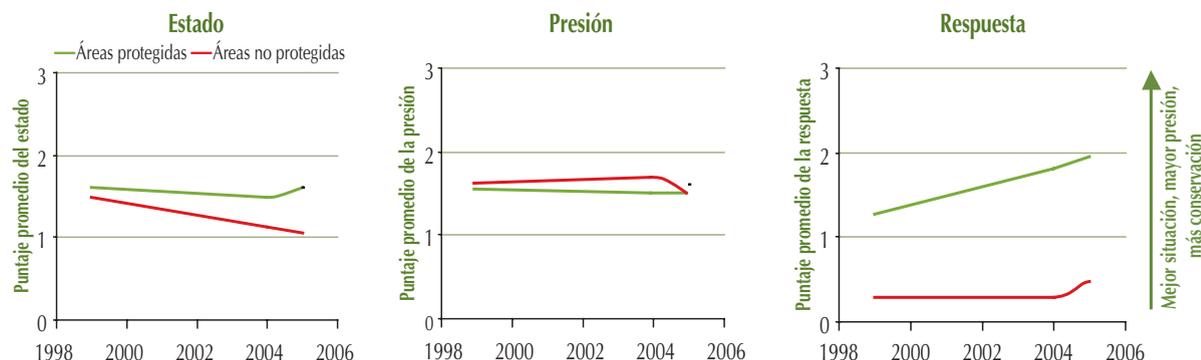
## En Kenia, el monitoreo de las IBAs demuestra lo valiosa que es la protección formal para la conservación de la biodiversidad

En Kenia, los resultados de las evaluaciones tras aplicar el marco de monitoreo de las IBAs de BirdLife indican que las IBAs protegidas formalmente tienen un estado de conservación mejor y más estable que las que carecen de ella. Los índices de las IBAs también demuestran que las IBAs protegidas están sujetas a presiones marginalmente inferiores y cuentan con mejores respuestas para la conservación —incluyendo una mejor planificación e implementación de la gestión— que los sitios que no están protegidos.

El Parque Nacional del Lago Nakuru es internacionalmente famoso por su población de flamencos enanos (*Phoeniconaias minor*), pero además es un territorio importante de alimentación para el pelicano común (*Pelecanus onocrotalus*) y un sitio importante de invernada y pasaje para una gran cantidad de aves playeras del Paleártico. (VICKY JONES/BIRDLIFE)



### Tendencias en los puntajes de estado (situación), presión (amenazas) y respuesta (medidas de conservación) de las IBAs de Kenia, 1999–2005



n = 36 (20 IBAs protegidas y 16 no protegidas). Las áreas protegidas incluyen Parques Nacionales, Reservas Nacionales, Reservas Forestales, Santuarios de Caza y Monumentos Nacionales; las áreas no protegidas incluyen tierras privadas y en servidumbre.

FUENTE Mwangi et al. (sometido) [Bird Conservation International].

### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Protegiendo las IBAs: primer Parque Nacional de Timor-Leste



Manteniendo las poblaciones de aves en las Áreas de Especial Protección en la Unión Europea



Conservando las IBAs frente al cambio climático



Una nueva herramienta para guiar el desarrollo hacia la sostenibilidad: IBAT

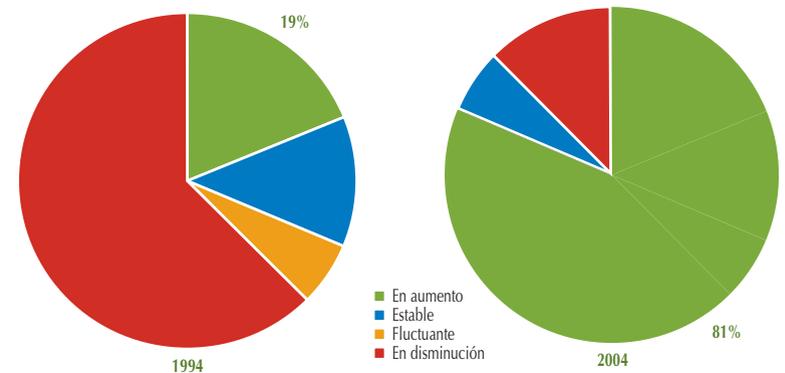
## Es posible evitar que se extingan las especies

Medidas a nivel de sitios individuales, o bien a nivel de paisajes más amplios, pueden tener un gran efecto en cuanto a lograr las metas de la conservación. A veces, sin embargo, los problemas con que se enfrentan las especies en particular requieren de respuestas mejor orientadas. A menudo esto comienza con una investigación para entender la disminución observada; permitiendo entonces identificar las medidas de conservación específicas que se deben tomar, tal como control de depredadores o la colocación de nidos artificiales. Las translocaciones de poblaciones, o las reintroducciones tras el cautiverio, con frecuencia se consideran el último recurso, pero pueden tener un éxito notable.

## Sin medidas de conservación, 16 especies de aves se habrían extinguido a lo largo de los últimos 10 años

Se calcula que 16 especies de aves se habrían extinguido entre 1994 y 2004 de no ser por los programas de conservación que hicieron frente a sus amenazas, redujeron las tasas de disminución poblacional y/o aumentaron los tamaños poblacionales. Por otra parte, durante ese periodo de 10 años, 49 especies En Peligro Crítico (28%) se beneficiaron de tal manera de las medidas de conservación emprendidas hicieron que su disminución fue menos acentuada (24 especies) o su estado mejoró (25 especies). Para aprovechar dichos logros, BirdLife ha lanzado una innovadora e importante iniciativa: el Programa para Prevenir Extinciones. Esto es la punta de lanza para que se desarrollen más acciones de conservación, crear una mayor concienciación e incrementar el apoyo de financiamiento para las aves más amenazadas del mundo, mediante los Guardianes de las Especies (quienes aplican las medidas prioritarias) y los "Species Champions" (quienes suministran los recursos).

Tendencias poblacionales de 16 especies en peligro crítico que se habrían extinguido sin medidas de conservación, 1994 y 2004



FUENTE Brooke et al. (2008) *Conservation Biology* 22: 417–427.

Tres de las especies que se han beneficiado de medidas de conservación: la cigüeñuela negra (*Himantopus novaehollandiae*) de Nueva Zelanda (liberación de cantidades considerables de aves criadas en cautiverio y control de depredadores), el periquito de Mauricio (*Psittacula eques*) (cría en cautividad y gestión del hábitat) y el guacamayo de Lear (*Anodorhynchus leari*) en Brasil (control del comercio, protección de los sitios de anidación y gestión de la tierra) (GUACAMAYO: BIRDLIFE, PERIQUITO: D. HANSEN/WWW.MAURITIAN-WILDLIFE.ORG, CIGÜEÑUELA: STEVE ARLOW/WWW.RAREBIRDSYEARBOOK.COM)



### MÁS ESTUDIOS EN LÍNEA



Descubrimiento de los cuarteles de invernada de las poblaciones de ibis eremita reproductoras en Siria gracias al rastreo satelital



El petrel de Bermuda se conserva mediante translocación de poblaciones y la colocación de nidos artificiales



El Grupo de Trabajo del Albatros (Albatross Task Force) está superando la brecha entre los conservacionistas y los pescadores



La cría en cautividad desempeña un papel crucial para evitar la desaparición del cóndor de California

## Las aves nos mantienen al tanto de los avances

*Las metas acordadas a nivel mundial, como la meta de 2010 y los Objetivos de Desarrollo del Milenio para 2015, hacen necesario un sistema de monitoreo mundial. Todavía no existe dicho sistema para la biodiversidad, pero se están haciendo progresos, y las aves llevan la delantera. Son fáciles de monitorear, de hecho, muchas personas están dedicadas a ello alrededor del mundo, con frecuencia como voluntarios, generando así una información de vital importancia para nuestro futuro. En conjunto, las aves son una puerta a la naturaleza, una vía para participar en el medio ambiente y un punto de focalización para un cambio positivo.*

## Los indicadores de las aves son un aporte importante para evaluar la meta de 2010

En 2003, las Partes de la Convención sobre Diversidad Biológica adoptaron un grupo de indicadores para medir los progresos para reducir la tasa de pérdida de biodiversidad. El monitoreo de las especies de aves y de las IBAs es un aporte considerable para muchos de esos indicadores. Ya se cuenta con los indicadores para 'Tendencias de abundancia y distribución de las especies seleccionadas' y 'Cambio en el estado de las especies amenazadas' correspondientes a las aves (véase páginas 6 y 7). Los indicadores de las IBAs (página 23) pueden servir en el seguimiento de las 'Tendencias en extensión (y calidad) de biomas, ecosistemas y hábitats seleccionados', así como también 'Cobertura (y eficacia de la gestión) de las áreas protegidas'. En 2007, el Índice de la Lista Roja, que inicialmente fue diseñado y probado por BirdLife, fue seleccionado como la base para un nuevo indicador para los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), conocido como la 'Proporción de especies en peligro de extinción'. Mediante dichos procesos, las aves continuarán desempeñando un papel fundamental para monitorear los avances con miras a conservar la biodiversidad en los años venideros.

FUENTES [www.cbd.int/2010-target](http://www.cbd.int/2010-target),  
[www.un.org/millenniumgoals](http://www.un.org/millenniumgoals).

La capacitación de funcionarios de gobiernos locales en técnicas de campo de monitoreo ha sido una parte importante de la labor de BirdLife en Indonesia. (M. K. POULSEN/BIRD LIFE)



**Editores:** Alison Stattersfield, Leon Bennun y Martin Jenkins

**Redactores por temas:** Muhtari Aminu-Kano, Jeremy Bird, Ian Burfield, Stuart Butchart, Nigel Collar, John Fanshawe, Lincoln Fishpool, Melanie Heath, Victoria Jones, Cleo Small y David Thomas.

**Otros colaboradores:** Tristram Allinson, Mark Balman, Jonathan Barnard, Ariel Brunner, Michael Evans, Martin Fowle, Ben Lascelles, Adrian Long, Lucy Malpas, Ian May, Kiragu Mwangi, Jonathan Stacey y Jack Tordoff.

**Traducción al español:** Key Language Services, Quito, Ecuador.

**Edición en español:** Christian Devenish, David F. Díaz Fernández, Rob P. Clay, Itala Yépez (Secretariado para las Américas de BirdLife International) y Juan Criado (SEO/BirdLife).

**Mucha de la información utilizada para los análisis aquí incluidos fue suministrada por la Red de Socios de BirdLife y una amplia red de expertos.** Una lista detallada de todos los colaboradores que aportaron información sobre especies amenazadas está disponible en BirdLife International (2008) *Threatened Birds of the World 2008 CD-ROM*. La información sobre especies globalmente amenazadas, Áreas Importantes para la Conservación de las Aves y Áreas de Endemismo de Aves se puede descargar en: [www.birdlife.org/datazone](http://www.birdlife.org/datazone).

**Agradecimientos:** BirdLife agradece a Peter Creed y a la plantilla de *NatureBureau* por el diseño y la diagramación. Además, BirdLife agradece a los fotógrafos y agencias fotográficas que dieron permiso para reproducir sus fotografías. El reconocimiento de forma individual aparece en el sitio web *State of the world's birds* (El estado de las aves del mundo). [www.birdlife.org/sowb](http://www.birdlife.org/sowb).



**BirdLife International es una asociación de personas en favor de las aves y del medio ambiente.** A nivel mundial, como comunidad somos la principal autoridad sobre el estado de las aves y sus hábitats. Más de 10 millones de patrocinadores apoyan la Red de Socios de BirdLife, formada por organizaciones nacionales no gubernamentales conservacionistas y sus redes locales. Los socios, que funcionan en más de 100 territorios, trabajan juntos compartiendo prioridades, programas y políticas, a la par que aprenden unos de otros para lograr verdaderos resultados de conservación. La Red de Socios de BirdLife promueve medios de vida sustentables como medida de conservación para las aves y todas las demás formas de biodiversidad.

Si desea más información, sírvase ponerse en contacto con: BirdLife International, Wellbrook Court, Girton Road, Cambridge CB3 0NA, Reino Unido.

Tel: +44 1223 277318 Fax: +44 1223 277200

Email: [birdlife@birdlife.org](mailto:birdlife@birdlife.org) Internet: [www.birdlife.org](http://www.birdlife.org)



BirdLife desea reconocer y agradecer a sus patrocinadores fundadores por su apoyo a los programas científicos y de conservación de BirdLife. La compilación y la publicación del presente informe (y el respectivo sitio web) recibieron el generoso aporte económico de la Fundación Aage V. Jensen y la Iniciativa Darwin.